TÜV Rheinland Luxemburg S.à r.l.
2-4, rue Edmond Reuter
L-5326 Contern

TÜVRheinland®
Genau. Richtig.

Rapport d`expertise en vue de la classification d´un véhicule routier en tant que véhicule historique
Gutachten zur Einstufung eines Straßenfahrzeugs als Oldtimer

Numéro du rapport
Gutachtennummer
TRL-21-0180-22

Données du véhicule
Fahrzeugdaten

Numéro d`identification (VIN) *Fahrzeugidentifikationsnummer (FIN)*	11E8723
Numéro d'immatriculation *Amtliches Kennzeichen*	-
Catégorie du véhicule *Fahrzeugklasse*	PKW
Fabricant (marque) *Hersteller (Marke)*	PEERLESS
Désignation commerciale *Handelsbezeichnung*	Modell 6
Type, modèle, version, variante *Typ, Modell, Version, Variante*	SIX
Date de fabrication *(au moins l'année)* *Herstellungsdatum (zumindest das Jahr)*	1929
Date de la première mise en circulation *Datum der Erstzulassung*	28.02.1929
Type du moteur *Motortyp*	IIE-8723
Marquage / code du moteur *Motorkennzeichnung / -kennung*	IIE-8723
Type de carburant ou de combustible *Art des Kraftstoffes*	BENZIN

® TÜV, TUEV und TUV sind eingetragene Marken. Eine Nutzung und Verwendung bedarf der vorherigen Zustimmung
REV2021.01

TÜV Rheinland Luxemburg S.à r.l.
2-4, rue Edmond Reuter
L-5326 Contern

TÜVRheinland®
Genau. Richtig.

Évaluation technique / *Technische Bewertung*

1.1. Identification du véhicule *1.1. Fahrzeug-Identifizierung*	
Numéro de châssis (VIN) *Fahrgestellnummer / Fahrzeugidentifikationsnummer (FIN)*	conforme / konform
Plaquette du constructeur *Fabrikschild*	conforme / konform
Marquage du moteur *Motor-Kennzeichnung*	conforme / konform

2.1. Structure / Carrosserie *2.1. Aufbau / Karosserie*	
2.1.1. Carrosserie *2.1.1. Karosserie*	
Aspect original ou contemporain *Original oder zeitgenössisches Aussehen*	conforme / konform
Matériaux originaux ou matériaux contemporains autorisés *Original Materialien oder erlaubte zeitgenössische Materialien*	conforme / konform
Modification / transformation autorisée *Änderung / zulässige Veränderung*	conforme / konform
Réparation *(le cas échéant)* *Reparatur (falls zutreffend)*	NA
2.1.2. Laquage *2.1.2. Lack*	
Laquage original ou contemporain *Original Lackierung oder zeitgenössisch*	conforme / konform
Images, publicités, logos contemporains *Zeitgenössische Logos / Werbung*	NA

2.2. Châssis / cadre et trains de roulement *2.2. Fahrgestell / Rahmen und Fahrwerk*	
2.2.1. Châssis / cadre *2.2.1. Fahrgestell / Rahmen*	
Châssis / cadre original ou réplique authentique autorisée *Fahrgestell / Rahmen original oder originalgetreuer zugelassener Nachbau*	conforme / konform
2.2.2. Trains de roulement *2.2.2. Fahrwerk*	
Trains originaux, contemporains ou certifiés / réceptionnés *Originalausführung oder Originalersatzteil mit Zulassung*	conforme / konform

2.3. Moteur et propulsion *2.3. Motor und Antrieb*	
2.3.1. Moteur *2.3.1. Motor*	
Moteur original ou moteur original de la gamme *Originalausführung oder Motor aus der Fahrzeugbaureihe zulässig*	conforme / konform
Système de carburation original ou contemporain *Original-Kraftstoffsystem oder zeitgenössisch*	conforme / konform
Système d'échappement original ou autre système autorisé *Original Auspuffanlage oder andere zugelassene Systeme*	conforme / konform
2.3.2. Système de transmission *2.3.2. Getriebe*	
Système original ou système original de la gamme *Originalausführung oder Getriebe aus der Fahrzeugbaureihe zulässig*	conforme / konform

® TÜV, TUEV und TUV sind eingetragene Marken. Eine Nutzung und Verwendung bedarf der vorherigen Zustimmung
REV2021.01

TÜV Rheinland Luxemburg S.à r.l.
2-4, rue Edmond Reuter
L-5326 Contern

2.4. Système de freinage *2.4. Bremsanlage*	
Système original ou système original de la gamme *Originalausführung oder Anlage aus der Fahrzeugbaureihe zulässig*	conforme / konform
Commande mécanique remplacée par commande hydraulique *Zeitgenössischer Umbau von mechanische auf hydraulische Betätigung*	NA
Système à circuit unique remplacé par système à double circuit *Umbau Einkreis- auf Zweikreisanlage zulässig*	NA
2.5. Direction *2.5. Lenkung*	
Système original ou système original de la gamme *Originalausführung oder Anlage aus der Fahrzeugbaureihe zulässig*	conforme / konform
Volant original, contemporain ou certifiée / réceptionnée *Lenkrad Original oder zeitgenössisches Sonderlenkrad mit Zulassung*	conforme / konform

2.6. Roues et pneus *2.6. Räder / Reifen*	
Équipement original ou autre équipement original de la gamme ou combinaison contemporaine autorisée ou certifiée / réceptionnée *Originalausführung oder Rad-/ Reifenkombination aus Fahrzeugbaureihe zulässig.* *Zeitgenössische Umrüstung mit Zulassung möglich*	conforme / konform
Pneus diagonaux remplacés par pneus radiaux *Umrüstung Diagonal- auf Radial-Reifen bei vergleichbaren Abmessungen zulässig*	NA

2.7. Installation électrique *2.7. Elektrische Anlage*	
2.7.1. Éclairage et signalisation *2.7.1. Lichttechnische Einrichtungen (LTE)*	
Équipement original, de la gamme ou contemporaine *Originalausführung oder Anlage aus der Fahrzeugbaureihe zulässig* **Modification / transformation autorisée** *Bei Umbauten oder Nachrüstungen muss zeitgenössisches Erscheinungsbild erhalten bleiben und es muss zulässig sein*	conforme / konform
2.7.2. Équipement audio/vidéo et équipement de communication *2.7.2. Radio und Unterhaltungs-/ Kommunikations-Elektronik*	
Sans équipement ou équipement original *Ohne Radio oder Erstausrüstung*	conforme / konform
Post-montage d'un système non contemporain *Fachgerechter Einbau eines Nachrüstsystems ohne wesentliche optische Veränderungen von Armaturenbrett und Innenraum zulässig*	NA

® TÜV, TUEV und TUV sind eingetragene Marken. Eine Nutzung und Verwendung bedarf der vorherigen Zustimmung
REV2021.01

2.8. Aménagement intérieur *2.8. Innenausstattung*	
2.8.1. Aspect general *2.8.1. Allgemeines Erscheinungsbild*	
Bon état d`entretien et d`apparence (par différenciation à un "ancien véhicule", utilise de façon "normale") *Guter Zustand und Aussehen (Abgrenzung zu "normalem" Gebrauch)*	conforme / konform
2.8.2. Sièges et ceintures *2.8.2. Sitze und Gurte*	
Sièges originaux, sièges originaux de la gamme ou sièges contemporains *Originalausführung oder zeitgenössische Umrüstung mit damaligem Zulassung zulässig, wahlweise Ausführung aus Fahrzeugbaureihe zulässig*	conforme / konform
Post-montage de ceintures *Nachrüstung von Gurten zulässig, wenn fachgerecht eingebaut*	NA
2.8.3. Tableau de bord *2.8.1. Armaturenbrett*	
Tableau de bord original ou contemporain *Armaturenbrett nur aus Baureihe oder mit zeitgenössischem Erscheinungsbild zulässig*	conforme / konform
2.8.4. Équipement adapté pour conducteur avec handicap *2.8.4. Behindertengerechte Bedienung*	
Adaptation du véhicule selon les règles de l'art *Anpassung des Fahrzeugs entsprechend der Behinderung*	NA

3. Véhicules automoteurs à deux roues (exigences complémentaires) *3. Kraftfahrzeuge mit zwei Rädern (zusätzliche Anforderungen)*	
3.1. Réservoir à carburant: original ou réplique authentique *3.1. Kraftstofftank: Original oder authentische Nachbildung*	NA
3.2. Système d'échappement: original ou réplique authentique *3.2. Auspuffanlage: Original oder authentische Nachbildung*	NA
3.3. Siège: original, de la gamme ou contemporain *3.3. Sitz: Original oder zeitgenössisch*	NA

® TÜV, TUEV und TUV sind eingetragene Marken. Eine Nutzung und Verwendung bedarf der vorherigen Zustimmung
REV2021.01

TÜV Rheinland Luxemburg S.à r.l.
2-4, rue Edmond Reuter
L-5326 Contern

TÜVRheinland®
Genau. Richtig.

Description de la déviation ou non-conformité *Beschreibung der Abweichung bei Nichteinhaltung*	
1.1. **Identification** / *Identifikation*	-
2.1. **Structure / Carrosserie** *Aufbau / Karosserie*	-
2.2. **Châssis / cadre et transmission** *Fahrgestell, Rahmen und Getriebe*	-
2.3 **Moteur et propulsion** *Motor und Antrieb*	-
2.4. **Système de freinage** *Bremssystem*	-
2.5. **Direction** *Lenkung*	-
2.6. **Roues et pneus** *Räder und Reifen*	-
2.7. **Installation électrique** *Elektrische Anlage*	-
2.8. **Aménagement intérieur** / *Innenausstattung*	-
3. **Véhicules automoteurs à deux roues** *Zweiräder*	-

Remarques *Bemerkungen*

® TÜV, TUEV und TUV sind eingetragene Marken. Eine Nutzung und Verwendung bedarf der vorherigen Zustimmung
REV2021.01

TÜV Rheinland Luxemburg S.à r.l.
2-4, rue Edmond Reuter
L-5326 Contern

TÜVRheinland®
Genau. Richtig.

Déclaration de l´expert / *Erklärung des Gutachters*

Rainer Treinen
Nom et Prénom de l´expert / *Name und Vorname des Gutachters*

Déclare par la présente avoir expertisé le véhicule décrit et spécifie ci-dessous.
Das Fahrzeug wurde begutachtet und folgendes festgelegt (siehe unten).

Au vu de mes constats, je suis de l`avis que le véhicule visé, dans son état actuel:
Angesichts meiner Begutachtung, bin ich der Meinung, dass das betreffende Fahrzeug, in seinem aktuellen Zustand:

☒ **est à considérer comme véhicule historique**
als historische Fahrzeug (Oldtimer) anerkannt wird

☐ ne peut pas être considéré comme véhicule historique
nicht als historisches Fahrzeug (Oldtimer) anerkannt wird

en vertu des dispositions de la rubrique 2.23. de l´article 2 de lárrêté grand-ducal modifié du 23 novembre 1955 portant règlement de la circulation sur toutes les voies publiques.
gemäß den Bestimmungen von Abschnitt 2.23. Artikel 2 des großherzoglichen Dekrets, geändert am 23. November 1955, Verkehr auf allen öffentlichen Straßen.

Dieses Gutachten wurde digital signiert, umfasst Seite 1 bis 6 und darf ohne Genehmigung der TÜV Rheinland Luxemburg S.à r.l. nicht für Veröffentlichungen, auch auszugsweise, vervielfältigt werden.

Die Parteien vereinbaren, dass von Seitens des TÜV ausgestellte Prüfberichte und/oder Zertifikate nach den Vorgaben der eIDAS Verordnung ausschließlich elektronisch in Form der fortgeschrittenen Signatur signiert werden. Der Kunde erklärt sich mit der Anwendung der elektronischen Form ausdrücklich einverstanden.

Auf Nachfrage des Kunden können die Prüfberichte und/oder Zertifikate auch handschriftlich gegen eine Zahlung einer Bearbeitungspauschale in Höhe von EUR 20,00 unterzeichnet an den Kunden versandt werden. Eine diesbezügliche Anfrage ist an trlux@de.tuv.com zu richten und wird innerhalb von dreißig Werktagen nach Eingang der Anfrage bearbeitet.

Die TÜV Rheinland Luxemburg S.à r.l. empfiehlt, dieses Gutachten im Fahrzeug mitzuführen, um es berechtigten Personen auf Verlangen vorzeigen zu können.

Bescheinigung des TÜV Rheinland Luxemburg S.à r.l. anerkannten Sachverständigen:

Es wird bescheinigt, dass die vorstehend aufgeführten Angaben zur Fahrzeugbeschreibung zutreffen und das Fahrzeug den geltenden und in Luxemburg anerkannten Vorschriften entspricht.

Rainer Treinen

Contern, 17.03.2022

TÜV Rheinland Luxemburg S.à r.l. TÜVRheinland® Testing of Vehicles & Components

Unterschrift des TÜV Rheinland Luxemburg S.à r.l.
anerkannter Sachverständige

® TÜV, TUEV und TUV sind eingetragene Marken. Eine Nutzung und Verwendung bedarf der vorherigen Zustimmung
REV2021.01